



Mittwoch / Miércoles 07.06.2023

20:30 h

Informelles Abendessen

[Mercado de Colon - Habitual](#), Calle Jorge Juan 19,
46004 Valencia

*(Anmeldung und Menüauswahl erforderlich
58 € - nicht im Kongressbeitrag enthalten)*

Cena informal

[Mercado de Colon - Habitual](#), Calle Jorge Juan 19,
46004 Valencia

*(con reserva previa y selección de menú
58 € - no incluida en la cuota del congreso)*

Donnerstag / Jueves 08.06.2023

9:00 – 10:00 h

Registrierung in der Lobby, Hotel Westin

Acreditación en la entrada, Hotel Westin

10:00 h

Abfahrt mit dem Bus zum Hafen

Salida bus en el Hotel Westin al puerto

10:30 h

Feierliche Kongresseröffnung in der Autoridad Portuaria
de Valencia ([Valenciaport](#)) durch den Präsidenten der
DSJV **Lutz Carlos Moratinos Meissner**

Inauguración solemne del Congreso en el puerto de
Valencia ([Valenciaport](#)) por el presidente de la AHAI
Lutz Carlos Moratinos Meissner

11:00 – 13:00 h

Vortrag über Valencias Hafen – Hafenrundfahrt
(ca. 2 Stunden)

Presentación sobre el puerto de Valencia - visita guiada
del puerto - (ca. 2 horas)

Anmeldung erforderlich

Con inscripción previa

13:00 h

Abfahrt mit dem Bus zum Restaurant Les Arts
Contrapunto

Salida bus al Restaurante Les Arts Contrapunto

13:30 h

Willkommenscocktail im [Restaurant Les Arts
Contrapunto](#), Palau de les Arts Reina Sofia, Av. del
Professor López Piñero, 1, 46013 València

Coctel de bienvenida en el [Restaurant Les Arts
Contrapunto](#), Palau de les Arts Reina Sofia, Av. del
Professor López Piñero, 1, 46013 València

Individuelle Rückkehr zum Hotel
(Fußweg ca. 20 Minuten)

Vuelta individual al hotel del congreso
(caminando 20 minutos)

16:00 – 16:30 h

Registrierung in der Lobby, Hotel Westin

Acreditación en la entrada, Hotel Westin

16:30– 18:00 h **Arbeitsgruppe I**
Abschluss von Verträgen unter Verwendung künstlicher Intelligenz (Algorithmische Vertragsgestaltung)

Referentin:
Teresa Rodríguez de las Heras Ballell
Professorin für Wirtschaftsrecht, Lehrstuhl Privatrecht der Universität Carlos III de Madrid

Moderation: **Víctor Fabregat Rubiol**

Grupo de trabajo I
Uso de inteligencia artificial en la contratación (contratación algorítmica)

Ponente:
Dña. Teresa Rodríguez de las Heras Ballell
Profesora Titular de Derecho Mercantil, Departamento de Derecho Privado de la Universidad Carlos III de Madrid

Moderación: **Víctor Fabregat Rubiol**

18:15 – 20:15 h **Aus der Wissenschaft für die Praxis**
Die Wiederverwendung von Informationen in parallelen Gerichtsverfahren

Referent:
Prof. Dr. Gabriel Domenech Pascual
Lehrstuhl für Verwaltungs- und Prozessrecht an der Universität Valencia

Europäisches Familienvermögensrecht: Beziehungen zwischen EU-Richtlinien in Familien- und Erbschaftsangelegenheiten

Referent:
Prof. Dr. Guillermo Palao Moreno
Lehrstuhl für Internationales Privatrecht an der Universität Valencia

Moderation: **Dr. Markus Artz**

Apuntes doctrinales
La reutilización de información en procedimientos judiciales paralelos

Ponente:
Prof. Dr. Gabriel Domenech Pascual
Facultad de Derecho, Departamento de Derecho Administrativo y Procesal de la Universidad de Valencia

Régimen europeo del patrimonio familiar: relaciones entre los Reglamentos EU en materia familiar y sucesoria

Ponente:
Prof. Dr. Guillermo Palao Moreno
Facultad de Derecho, Departamento de Derecho Internacional Privado de la Universidad de Valencia

Moderación: **Dr. Markus Artz**

20:30 – 21:00 h **Treffen der Jungen Juristen**
[Bar-Terraza La Peluda](#)

Encuentro de Jóvenes Juristas
[Bar-Terraza La Peluda](#)

21:00 h **Informelles Abendessen**
[Atic Palau Alameda](#)
(Anmeldung erforderlich –
53 € - nicht im Kongressbeitrag enthalten)

Cena informal
[Atic Palau Alameda](#)
(Con reserva previa–
53 € - no incluida en la cuota del Congreso)

Freitag / Viernes 09.06.2023

Ganztägige Teeauswahl, Kaffee, Softdrinks, O-Saft, Wasser / Selección de té y café, refrescos, zumo de naranja, agua toda la jornada

9:30 – 12:00 h **Arbeitsgruppe II**
Insolvenzrecht:
„Der vorinsolvenzliche Sanierungsrahmen in Spanien und Deutschland – Die Umsetzung der Richtlinie EU 2019/1023“

*Ca 10:45 h
15-minütige
Kaffeepause /
15 minutos
Coffee break*

Referenten:
Dr. Uwe Goetker
Anwalt, McDermott Will & Emery, Düsseldorf

Rubén García-Quismondo
Wirtschaftswissenschaftler, Quabbala Abogados & Economistas, Madrid

Moderation: **Ignacio Ordejón**

Grupo de Trabajo II
Derecho concursal:
"El marco de reestructuración preventiva en España y Alemania: la transposición de la Directiva de la UE 2019/1023"

Ponentes:
Dr. Uwe Goetker
Abogado, McDermott Will & Emery, Düsseldorf

Rubén García-Quismondo
Economista, Quabbala Abogados & Economistas, Madrid

Moderación: **Ignacio Ordejón**

12:00 – 12:15 h	Kaffeepause	Coffee break
12:15 – 14:15 h	Arbeitsgruppe III ESG (“Environmental, Social and Governance”) in Deutschland und Spanien Referenten: José Miguel Tudela Olivares Director de Sostenibilidad y Acción Climática, Enagás, Madrid Sophia Trotno ESG Referentin, Arnecke Sibeth Dabelstein, Frankfurt am Main Moderation: Lutz Carlos Moratinos Meissner	Grupo de trabajo III ESG (“Environmental, Social and Governance”) en Alemania y España Ponentes: José Miguel Tudela Olivares Director de Sostenibilidad y Acción Climática, Enagás, Madrid Sophia Trotno ESG Ponente, Arnecke Sibeth Dabelstein, Frankfurt am Main Moderación: Lutz Carlos Moratinos Meissner
14:15 – 15:30 h	Networking Lunch <i>(im Kongressbeitrag inbegriffen)</i>	Networking Lunch <i>(Incluido en la cuota del Congreso)</i>
16:00 – 17:30 h	Aus der Praxis für die Praxis Digitalisierungsrichtlinie: Online-Gründung einer GmbH – Deutschland und Spanien Referenten: Dr. Wolfgang Ott Notar, München Gerardo Conesa Notar, Barcelona Moderation: Dr. Kathrin Monen	De la práctica para la práctica Normativa de digitalización: Constitución online de una Sociedad Limitada - Alemania y España Ponentes: Dr. Wolfgang Ott Notario, München Gerardo Conesa Notario, Barcelona Moderación: Dr. Kathrin Monen
17:30 – 19:00 h	Off-Law Strategie, Management und Nachfolge in Familienunternehmen Referent: Dr. Alfonso Chiner Furquet Professor für Familienunternehmen, Dozent am Fachbereich Strategisches Management am IESE, geschäftsführender Gesellschafter von FIBAC, Barcelona Moderation: Alex Llevat Felius	Off-Law Estrategia, gobierno y sucesión en las empresas familiares Ponente: Dr. Alfonso Chiner Furquet Profesor de Empresa Familiar; Lecturer del Departamento de Dirección Estratégica del IESE y Socio Director de FIBAC, Barcelona Moderación: Alex Llevat Felius
20:45 h	Abfahrt Bus zum Galadiner am Hotel Westin	Salida bus en el Hotel Westin a la cena de gala
21:00 h	Galadiner Marina Beach – Sky <i>(festliche Kleidung)</i> Anschließend: Marina Beach Club <i>(Individuelle Rückkehr zum Hotel)</i>	Cena de gala Marina Beach – Sky <i>(Ropa de gala)</i> A continuación: Marina Beach Club <i>(Vuelta individual al hotel)</i>

Samstag / Sábado 10.06.2023

11:00 h	Mitgliederversammlung	Asamblea General de socios
	Tagesordnung:	Orden del día:
	1. Eröffnung und Begrüßung	1. Apertura y saludos
	2. Geschäftsbericht des Präsidenten	2. Informe del Presidente
	3. Geschäftsbericht des Schatzmeisters	3. Informe del Tesorero
	4. Prüfungsbericht des Kassenprüfers	4. Informe del Auditor
	5. Mitgliedsbeiträge	5. Cuotas de socios
	6. Aussprache	6. Debate
	7. Entlastung des Vorstandes	7. Aprobación de la gestión de la Junta
	8. Kongresse 2024 und 2025	8. Congresos 2024 y 2025
	9. Verschiedenes	11. Varios
13:00 h	Exkursion	Excursión
	Abfahrt mit dem Bus am Hotel Westin zur Arrocería El Rek , Paella-Essen, anschließend Bootstour im Naturpark Albufera	Salida bus en el Hotel Westin a la Arrocería El Rek Comida de paella tradicional, a continuación, paseo en barco por el parque natural de la Albufera
Ca. 18:00 h	Rückfahrt mit dem Bus zum Hotel Westin <i>(nicht im Kongressbeitrag inbegriffen, 70 €)</i>	Regreso en bus al Hotel Westin <i>(no incluida en la cuota del Congreso, 70 €)</i>

Kongressbeiträge / Cuotas del congreso:

Mitglieder / Miembros	490 €
Junge Juristen / Jóvenes Juristas	130 €
Begleitpersonen / Acompañantes	190 €
Nicht-Mitglieder / No-Socios	700 €
Unter 18 Jahre / Menores de 18 años	80 €
Exkursion/ Excursión	70 €
Nur Galadiner/ Solo Cena de Gala	150 €
Galadiner + Exkursion/ Cena de Gala + Excursión	250 €

Die Teilnahme an den Vorträgen kann gem. § 15 FAO als Fortbildungsveranstaltung anerkannt werden.

NEUHEIT / NOVEDAD (im Kongressbeitrag inbegriffen / *incluida en la cuota del congreso*)

Während des Kongresses sind wir über die **SupereventApp** miteinander verbunden und immer auf dem neusten Stand.
Durante los días del congreso estaremos comunicados por medio de la **SupereventApp** para estar siempre al día.

Informelle Abendessen/ Cenas informales (nur nach vorheriger Anmeldung – solo con reserva previa):

Cena 1: 07.06.2023, 20:30 h: Habitual Mercado de Colón-sotano, Jorge Juan, 19, Menü/ Menú 58 €

Cena 2: 08.06.2023, 21:30 h: Átic Palau Alameda, Carrer de Muñoz Seca, 2, Menü / Menú 53 €

Kongresshotel:

[The Westin Valencia](#)*****

Amadeo de Saboya, 16
46010 Valencia

Das Hotel liegt 13 km vom Aeropuerto Internacional Valencia, 1,5 km de la Estación del Norte y 2,5 km de la Estación Sorolla entfernt. / El hotel está ubicado a 13 km del aeropuerto internacional de Valencia, a 1,5 km de la estación del Norte y a 2,5 km de la estación Sorolla.

Reservierungen ausschließlich über diesen link: / Enlace para la reservas cómoda y directa:

[Book your group rate for Asoc. Hispano Alemana de Juristas 2023](#)

Preisgestaltung / Precios especiales

EZ mit Frühstück /habitación DUI con desayuno	185,- € + IVA (10%)
DZ mit Frühstück /habitación TWIN con desayuno	205,- € + IVA (10%)

itere Hoteloptionen in fußläufiger Nähe. / Hoteles opcionales cerca del hotel del congreso.

Hotel Dimar****

Gran Vía Marqués del Turia, 80, 46005 Valencia, Email a: reservas@hoteldimar.es, localizador: HDI066143
Condiciones especiales hasta el 07/05

Habitación doble 150 €, Habitación individual 130 €

Precios por habitación y noche en régimen de alojamiento y desayuno IVA incluido

Eurostars Actéon****

C/ Escultor Vicente Beltrán Grimal, 2, 46023 Valencia

Sin tarifa especial

Hotel Silken Puerta Valencia****

Av. Cardenal Benlloch 28, 46021 Valencia, Email a: subdireccion.puertavalencia@hoteles-silken.com

Sin tarifa especial

Anreise / Llegada:

Aeropuerto Internacional de Valencia

Estación Sorolla : AVE und Euromed

Estación del Norte: Talgo

Anmeldungen direkt über unsere [Homepage](#) bis 26.05.2023.

Inscripciones directamente a través de nuestra [web](#) hasta el 26.05.2023.

www.dsjv-ahaj.com



Deutsch-Spanische Juristenvereinigung e.V. – Asociación Hispano-Alemana de Juristas
San Elías 29 – 35 5º B, 08006 Barcelona, T +34 93 209 78 82, info@dsjv-ahaj.org